

KARTA PRZEDMIOTU

Kod przedmiotu	0231.5.FILAJH1.B/C.CPB1/B2	
Nazwa przedmiotu w języku	polskim	Praktyczna Nauka Języka Hiszpańskiego Czytanie_pisanie B1_B2 Practical Spanish Language Learning Reading_Writing B1_B2
	angielskim	

1. USYTUOWANIE PRZEDMIOTU W SYSTEMIE STUDIÓW

1.1. Kierunek studiów	Filologia angielska z językiem hiszpańskim
1.2. Forma studiów	Studia stacjonarne
1.3. Poziom studiów	Studia pierwszego stopnia licencjackie
1.4. Profil studiów*	Ogólnoakademicki
1.5. Osoba przygotowująca kartę przedmiotu	dr Agnieszka Durlej-Krach
1.6. Kontakt	agnieszka.durlej-krach@ujk.edu.pl

2. OGÓLNA CHARAKTERYSTYKA PRZEDMIOTU

2.1. Język wykładowy	hiszpański
2.2. Wymagania wstępne*	Znajomość języka hiszpańskiego na poziomie nauczania A2 oraz w trakcie nauki na poziomie nauczania B1.

3. SZCZEGÓŁOWA CHARAKTERYSTYKA PRZEDMIOTU

3.1. Forma zajęć	Ćwiczenia 30 (st.)
3.2. Miejsce realizacji zajęć	Zajęcia w pomieszczeniu dydaktycznym UJK
3.3. Forma zaliczenia zajęć	Zaliczenie z oceną po IV semestrze, egzamin po IV semestrze
3.4. Metody dydaktyczne	Metody podające – objaśnienie, pogadanka, wykład informacyjny, referat, praca ze źródłem drukowanym. Metody problemowe – dyskusja wielokrotna (grupowa), dyskusja okrągłego stołu, burza mózgów, metoda inscenizacji, klasyczna metoda problemowa, uczenie się wspomagane komputerem. Metody eksponujące – pokaz multimedialny, film.

3.5. Wykaz literatury	podstawowa	Czytanie : <i>Nuevo Español en marcha 3. Libro del alumno</i>, Francisca Castro Viúdez, Pilar Díaz Ballesteros, Ignacio Rodero Díez, Carmen Sardinero Francos, SGEL-Educación, 2022. <i>Nuevo Español en marcha 3. Cuaderno de ejercicios</i>, Francisca Castro Viúdez, Pilar Díaz Ballesteros, Ignacio Rodero Díez, Carmen Sardinero Francos, SGEL-Educación, 2022. <i>Nuevo Español en marcha 4. Libro del alumno</i>, Francisca Castro Viúdez, Pilar Díaz Ballesteros, Ignacio Rodero Díez, Carmen Sardinero Francos, SGEL-Educación, 2022. <i>Nuevo Español en marcha 4. Cuaderno de ejercicios</i>, Francisca Castro Viúdez, Pilar Díaz Ballesteros, Ignacio Rodero Díez, Carmen Sardinero Francos, SGEL-Educación, 2022. Materiały prasowe, internetowe, użytkowe. Pisanie: <i>Nuevo Español en marcha 3. Libro del alumno</i>, Francisca Castro Viúdez, Pilar Díaz Ballesteros, Ignacio Rodero Díez, Carmen Sardinero Francos, SGEL-Educación, 2022. <i>Nuevo Español en marcha 3. Cuaderno de ejercicios</i>, Francisca Castro Viúdez, Pilar Díaz Ballesteros, Ignacio Rodero Díez, Carmen Sardinero Francos, SGEL-Educación, 2022. <i>Nuevo Español en marcha 4. Libro del alumno</i>, Francisca Castro Viúdez, Pilar Díaz Ballesteros, Ignacio Rodero Díez, Carmen Sardinero Francos, SGEL-Educación, 2022. <i>Nuevo Español en marcha 4. Cuaderno de ejercicios</i>, Francisca Castro Viúdez, Pilar Díaz Ballesteros, Ignacio Rodero Díez, Carmen Sardinero Francos, SGEL-Educación, 2022. Integrated Skills: Podręczniki do języka hiszpańskiego na poziomie B1-B2.
	uzupełniająca	Czytanie: <i>Español. Repetitorium tematyczno-leksykalne 3</i>, Anna Wawrykowicz, Wagros, 2022. <i>El mundo hispano. Teksty o krajach hiszpańskojęzycznych z ćwiczeniami. Poziom A2/B2</i>, Anna Wawrykowicz, Wagros, 2019. Pisanie: <i>Español. Repetitorium tematyczno-leksykalne 3</i>, Anna Wawrykowicz, Wagros, 2022.

		<i>El mundo hispano. Teksty o krajach hiszpańskojęzycznych z ćwiczeniami. Poziom A2/B2</i>, Anna Wawrykowicz, Wagros, 2019. <i>La mar de palabras. Język hiszpański dla średniozaawansowanych</i>, Anna Wawrykowicz, Wagros, 2018. <i>Spanish English bilingual visual dictionary</i>, Dorling Kindersley Limited, 2017. <i>Duży słownik obrazkowy hiszpański polski</i>, Klett Polska, 2017. Słownik tematyczny hiszpański, LektorKlett, 2005. <i>Diccionario Oxford Compact</i>, Oxford University Press, 2005.
--	--	---

4. CELE, TREŚCI I EFEKTY UCZENIA SIĘ

4.1. Cele przedmiotu (z uwzględnieniem formy zajęć)

C1 – Przygotowanie studentów w zakresie sprawności językowych czytania i pisania prowadzące do osiągnięcia poziomu co najmniej B1 i B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

C2 – Wdrażanie słownictwa z wybranych dziedzin z uwzględnieniem zasobów, kolokacji, idiomów i słownictwa akademickiego.

C3 – Zapoznanie studentów z autentycznymi tekstami hispanojęzycznymi (pisanymi) i rozwijanie umiejętności ich analizy strukturalnej i znaczeniowej.

C4 – Doskonalenie u studentów umiejętności tworzenia tekstów pisanych; doskonalenie ich poprawności pod względem językowym, stylistycznym i kompozycyjnym.

C5 – Kształtowanie u studentów umiejętności pracy w grupie, postawy aktywności w dyskusji oraz lifelong learning.

4.2. Treści programowe

Czytanie

Studenci pracują z dostosowanymi oraz autentycznymi tekstami, takimi jak artykuły prasowe, wywiady, recenzje, teksty informacyjne i narracyjne. Główne cele kursu obejmują:

Identyfikację głównej idei oraz szczegółowych informacji, także w tekstach o większej długości.

Rozpoznawanie struktury tekstu: organizacja akapitów, relacje przyczynowo-skutkowe, argumentacja.

Wzbogacanie słownictwa poprzez pracę z synonimami, antonimami i idiomami.

Rozumienie znaczenia słów i wyrażen z kontekstu, w tym wyrażen formalnych i potocznych.

Analizowanie intencji autora, rozróżnianie faktów od opinii.

Typowe ćwiczenia: uzupełnianie luk, dopasowywanie nagłówków, streszczanie, analiza kluczowych słów i zwrotów, formułowanie pytań do tekstu.

Pisanie

Część kursu poświęcona pisaniu koncentruje się na tworzeniu spójnych, logicznych i poprawnych językowo tekstów o różnej funkcji. Studenci uczą się:

Redagowania krótkich tekstów użytkowych: e-maili, listów formalnych i nieformalnych.

Tworzenia krótkich esejów argumentacyjnych: wyrażanie opinii, uzasadnianie stanowiska, stosowanie wyrażen łączących.

Opisywania wydarzeń, miejsc, osób z użyciem precyzyjnego słownictwa.

Podstaw edycji i korekty własnych tekstów: eliminowanie błędów, poprawianie spójności i stylu.

Zwiększania płynności i poprawności w dłuższych wypowiedziach pisemnych.

Typowe ćwiczenia: transformacje zdań, układanie logicznych akapitów, uzupełnianie brakujących elementów, praca nad poprawnością gramatyczną, tworzenie tekstów według wzorca.

4.3. Przedmiotowe efekty uczenia się

Efekt	Student, który zaliczył przedmiot	Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia
w zakresie WIEDZY :		
W01	Posiada wiedzę o kompleksowej naturze języka hiszpańskiego, jego złożoności i historycznej zmienności, a także jego powiązaniach z rozwojem kultury i funkcjonowaniem społeczeństw krajów hispanojęzycznych; rozumie istotę i strukturę dyskursywnego rozwarstwienia hispanojęzycznej komunikacji społecznej.	FILAJH1A_W08 FILAJH1A_W09
w zakresie UMIEJĘTNOŚCI :		
U01	Ma umiejętności językowe w zakresie języka hiszpańskiego zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B1 i B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.	FILAJH1A_U01
U02	Potrafi samodzielnie wyszukiwać, krytycznie oceniać i analizować informacje z różnych źródeł.	FILAJH1A_U02
U03	Ma umiejętność tworzenia różnego typu prac pisemnych i wystąpień ustnych w języku hiszpańskim, refleksyjnie odnosząc się do własnych wypowiedzi, w tym umiejętności obustronnego tłumaczenia: hiszpański-polski, polski-hiszpański.	FILAJH1A_U05
w zakresie KOMPETENCJI SPOŁECZNYCH :		

K01	Docenia wartości dziedzictwa kulturowego obszaru języka hiszpańskiego, będąc jednocześnie otwartym i tolerancyjnym wobec innych kultur; śledzi bieżące trendy kulturowe i cywilizacyjne.	FILAJH1A_K 01
K02	Jest świadom możliwości i ograniczeń wynikających z uzyskanych kompetencji na kierunku Filologia angielska z językiem hiszpańskim, czynnie działa na rzecz interesu publicznego.	FILAJH1A_K 02

4.4. Sposoby weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów uczenia się

Efekty przedmiotowe (symbol)	Sposób weryfikacji (+/-)																				
	Egzamin ustny/pismny*			Kolokwium*			Projekt*			Aktywność na zajęciach*			Praca własna*			Praca w grupie*			Inne (jakie?)*		
	Forma zajęć			Forma zajęć			Forma zajęć			Forma zajęć			Forma zajęć			Forma zajęć			Forma zajęć		
	W	C	..	W	C	..	W	C	..	W	C	..	W	C	..	W	C	..	W	C	..
W01		+			+			+			+			+			+				
U01		+			+			+			+			+			+				
U02		+			+			+			+			+			+				
U03		+			+			+			+			+			+				
K01								+			+			+			+				
K02								+						+							

4.5. Kryteria oceny stopnia osiągnięcia efektów uczenia się.

Forma zajęć	Ocena	Kryterium oceny
ćwiczenia (C)*	3	51%-60% powierzonych studentowi prawidłowo wykonanych zadań. Mała aktywność na zajęciach (w grupie i indywidualnie). Na egzaminie zdobywa co najmniej 51 pkt.
	3,5	61%-70% powierzonych studentowi prawidłowo wykonanych zadań. Mała aktywność na zajęciach (w grupie i indywidualnie). Na egzaminie zdobywa co najmniej 61 pkt.

	4	71%-80% powierzonych studentowi prawidłowo wykonanych zadań. Średnia aktywność na zajęciach (w grupie i indywidualnie). Na egzaminie zdobywa co najmniej 71 pkt.
	4,5	81%-90% powierzonych studentowi prawidłowo wykonanych zadań. Student jest aktywny na zajęciach (w grupie i indywidualnie). Na egzaminie zdobywa co najmniej 81 pkt.
	5	91%-100% powierzonych studentowi prawidłowo wykonanych zadań. Student wykazuje się dużą aktywnością na zajęciach (w grupie i indywidualnie). Na egzaminie zdobywa co najmniej 91 pkt.

5. BILANS PUNKTÓW ECTS – NAKŁAD PRACY STUDENTA

Kategoria	Obciążenie studenta
	Studia stacjonarne
<i>LICZBA GODZIN REALIZOWANYCH PRZY BEZPOŚREDNIM UDZIALE NAUCZYCIELA /GODZINY KONTAKTOWE/</i>	30
<i>Udział w ćwiczeniach, konwersatoriach, laboratoriach*</i>	30
<i>SAMODZIELNA PRACA STUDENTA /GODZINY NIEKONTAKTOWE/</i>	20
<i>Przygotowanie do ćwiczeń, konwersatorium, laboratorium*</i>	20
<i>Przygotowanie do egzaminu/kolokwium*</i>	5
<i>Opracowanie prezentacji multimedialnej*</i>	5
ŁĄCZNA LICZBA GODZIN	50
PUNKTY ECTS za przedmiot	2

**niepotrzebne usunąć*

Przyjmuję do realizacji (data i czytelne podpisy osób prowadzących przedmiot w danym roku akademickim)

.....